

# RANGE



Lovell  
**Blender Seti**  
Blender Set

**TR** Kullanım Kılavuzu  
**EN** User Manual

Garanti Belgesi  
Warranty Certificate

**TR** Türkçe 3  
**EN** English 13

## İçindekiler

Kullanım Talimatları Hakkında .....	4
Sembollerin Anlamı .....	4
Sorumluluk .....	4
CE Uygunluk Deklarasyonu .....	4
Kullanım Alanı .....	5
Yetkisiz Kullanım .....	5
Güvenlik Önemlidir.....	6
Güvenlik Uyarıları .....	6
Kutuyu Açma .....	8
Ürün Parçalarının Tanıtımı .....	9
Teknik Bilgi .....	9
Kullanımdan Önce.....	9
Doğrayıcı Aparatıyla Kullanım .....	10
Mikser Aparatıyla Kullanım.....	10
Kullanım Rehberi.....	11
Cihaz Temizlik ve Bakım.....	11
Geri Dönüşüm .....	12
Gönderim .....	12

**Değerli Müşterimiz,**

Ürününüzü keyifle kullanacağınızı umar ve yenilikçi teknolojilerde lider bir firma olan Fakir Hausgeräte'yi seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Lütfen ürünü kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

## Kullanım Talimatları Hakkında

Bu kullanma talimatı cihazın düzgün ve güvenli bir şekilde kullanılabilmesi için düzenlenmiştir. Kendi güvenliğinizi ve başkalarının güvenliği için ürünü çalıştırmadan önce kullanma kılavuzunu okuyunuz.

## Sembollerin Anlamı

Bu kullanım kılavuzunun içerisinde aşağıdaki sembolleri göreceksiniz.



**UYARI!**

Bu işaret yaralanma ya da ölümlle sonuçlanabilecek tehlikeleri belirtir.



**DİKKAT!**

Bu işaret ürününüzün zarar görmesi ya da bozulmasına yol açabilecek tehlikeleri belirtir.



**NOT!**

Kullanım kılavuzunda önemli ve faydalı bilgileri belirtir.

## Sorumluluk

Bu kullanım kılavuzundaki talimatlara uyulmaması sonucunda ortaya çıkabilecek her türlü hasar ve cihazın Fakir Yetkili Servisleri dışında farklı bir yerde tamir ettirilmesi ile kendi alanı dışında kullanılması durumunda, Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş. sorumluluk kabul etmez.

## CE Uygunluk Deklarasyonu

Bu cihaz Avrupa Birliği'nin 2014/30/EU Elektromanyetik Uyumluluk ve 2014/35/EU Gerilim Direktifleri'ne tamamen uygundur. Bu ürün cihaz tip etiketinde CE işaretiyle sahiptir.

Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş. tasarımsal ve donanımsal değişiklik haklarını saklı tutar.

## Kullanım Alanı

Ürün modeli ev tipi kullanım için tasarlanmıştır. İş yeri ve sanayi tipi kullanıma uygun değildir. Aksi kullanım ile üründe oluşan herhangi bir arıza durumunda yetkili servislerimiz garanti kapsamı dışında hizmet verecektir.

## Yetkisiz Kullanım

Aşağıda belirtilen yetkisiz kullanım durumlarında, cihaz zarar görebilir ya da yaralanmaya yol açabilir;

- Bu cihaz akli dengesi yerinde olmayan kişilerin ya da bu tip cihazları kullanmak için yeterli bilgisi olmayan kişilerin kullanması için uygun değildir. Bu tip kişilerin cihazı kullanmasına kesinlikle izin vermeyiniz.
- Cihaz bir oyuncak değildir. Bundan dolayı çocukların bu cihazı kullanmalarına izin vermeyiniz ve cihazı çocukların yanında kullanırken daha dikkatli olunuz.
- Paketin içinden çıkan, poşet ve karton gibi maddeleri çocuklardan uzak tutunuz. Aksi takdirde çocuklar bu maddeleri yutmak suretiyle kendilerine zarar verebilirler, özellikle ambalaj poşetleri ile oynamaları boğulma-yutma riski oluşturabilir.

## UYARI!

- Bu cihaz, güvenli bir şekilde kullanılmasıyla ilgili kendilerine gözetim veya talimat verilmişse ve içermiş olduğu tehlikeler kendileri tarafından anlaşılmışsa 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetenek eksikliği bulunan veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir.
- Çocuklar bu cihazla oyun oynamamalıdır.
- Cihaz temizliği ve bakımı, gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Ambalaj folyolarını, çocuklardan uzak tutunuz. Boğulma tehlikesi!
- 3 yaşından küçük çocuklar, şayet sürekli gözetim altında değillerse, cihazdan uzak tutulmalıdırlar.
- Bu cihaz, (çocuklar dahil) sınırlı fiziksel, algısal veya zihinsel yetilere veya tecrübeye ve/veya bilgiye sahip kişilerce, sadece onların güvenliğinden sorumlu bir kişinin denetiminde veya cihazın nasıl kullanılacağı hususunda bu kişinin talimatları doğrultusunda kullanılabilir.

- Çocuklar, cihazla oynamadıklarından emin olmak amacıyla gözetim altında tutulmalıdırlar.
- Cihazlar, oyun amacıyla kullanılmamalıdırlar.
- 3 yaşından büyük ve 8 yaşından küçük çocuklar, cihazı sadece gözetim altındalarsa veya cihazın güvenli kullanımı hakkında bilgilendirilmişlerse ve cihaz sebebiyle oluşabilecek tehlikeleri anlamışlarsa, cihazı açıp kapatabilirler. Bu hususta cihazın normal kullanım konumunda bulunuyor olması veya kurulmuş olması ön koşul teşkil eder.
- 3 yaşından büyük ve 8 yaşından küçük çocuklar, cihaz fişini elektrik prizine takmamalı, cihazı ayarlamamalı, cihazın temizlik ve bakımı ile ilgili bir işlem uygulamamalıdır.
- Cihaz denetimsiz şekilde kullanılmamalıdır.

### **Güvenlik Önemlidir**

Kendi güvenliğiniz ve diğerlerinin güvenliği için ürünü çalıştırmadan önce kullanma kılavuzunu okuyunuz.

Bu kılavuzu ilerideki kullanımlar için güvenli bir yerde saklayınız.

Elektrikli bir cihaz kullanılırken, aşağıdaki önlemler her zaman alınmalıdır. Yangın, elektrik çarpması ve kişisel yaralanmaları engellemek için;

- Cihazı kullanmadan önce, şebeke voltajınız ile cihazın voltajının uyumlu olduğundan emin olunuz.
- Cihaz bir oyuncak değildir. Bundan dolayı çocukların cihazı kullanmalarına izin vermeyiniz ve cihazı çocuklarınızın yanında kullanırken daha dikkatli olunuz.
- İlk kullanımdan önce cihazı hasar ve arızalara karşı kontrol ediniz. Cihazda herhangi bir arıza ya da hasar var ise cihazı kullanmayınız ve Fakir Yetkili Servisi'ne başvurunuz.

### **Güvenlik Uyarıları**

Bir elektrikli cihaz kullanırken aşağıdaki basit güvenlik önlemleri her zaman alınmalıdır:

- Cihazı kullanmadan önce, kullanma kılavuzunu okuyunuz.

- Cihazı monte etmeden, sökmeden veya temizlemeden önce mutlaka fişini prizden çekiniz.
- Cihazı çalıştırmadan önce şebeke voltajının cihazınızın tip etiketinde gösterilenle aynı olduğunu kontrol ediniz.
- Cihazın fişini kesinlikle parçaları tam olarak monte edilmeden prize takıp çalıştırmayınız. Parçaları sökmeden veya bıçakları tutmadan önce mutlaka cihazın fişinin prizden çıkartılmış olduğuna dikkat ediniz.
- Çocukların gözetiminiz olmaksızın cihazı kullanmalarına veya oynamalarına müsaade etmeyiniz.
- Cihazın motor kısmının, kablosunun ve ya fişinin ıslanmasını engelleyiniz.
- Cihazınızı eğer kablosu, fişli veya herhangi bir parçası arızalı ise kesinlikle kullanmayınız. Cihazınızın kablosu, fişli veya parçaları hasarlı ise, herhangi bir zararın önlenmesi için Fakir Yetkili Servisi tarafından yerine yenisi ile değiştirilmelidir.
- Cihaz güç kablosunun masa köşesinden, mutfak tezgahından veya herhangi sıcak bir yüzeye temas edebilecek yerlerden sarkmasına engel olunuz.
- Cihazı çok sıcak karışımların içerisinde kullanmayınız.
- Cihazı 1 dakikadan daha uzun bir süre boyunca çalıştırmayınız. Çok sert yiyecekler için 10 saniyeden daha uzun bir süre boyunca çalıştırmayınız.
- Cihazı gözetimsiz bıraktığınız zamanlarda ve temizlemeden, parçalarını söküp takmadan önce mutlaka fişinin prizden çekiniz.
- Cihazın çelik bıçağını tutarken; ölçü kabını boşaltırken ve temizlerken dikkatli olunmalıdır.
- Cihaz parçalarını sökerken ve kullanım esnasında hareket eden parçaları tutarken, kesinlikle cihaz fişini prizden çekiniz.
- Bu cihaz küçük çocukların veya fiziksel, ruhsal, beyinsel yetenekleri düşük veya deneyimi ve bilgi düzeyi eksik kişilerin kendi güvenliklerinden sorumlu olan bir kişi tarafından gözetilmedikçe kullanması için yapılmadı.
- Küçük çocukların cihaza ulaşmalarına engel olunuz.

- Küçük çocukların cihazla oynamadıklarından emin olunmalıdır.
- Cihazınızı kesinlikle içi suyla dolu olan küvet, lavoba, vb. yakınında kullanmayınız.
- Cihazınızı temizlemek için kesinlikle sert, aşındırıcı temizlik malzemeleri kullanmayınız.
- Cihaz dış yüzeyini hafif nemli bir bez ile temizleyebilirsiniz.
- Cihazın fişini prizden çekerken kesinlikle kablosundan tutarak çekmeye çalışmayınız. Cihazın fişini prizden çekmek için her zaman cihazın fişinden tutarak çekiniz.
- Cihazın güç kablosunu kıvrmayınız, kıvrarak muhafaza etmeyiniz.

### UYARI!


Her kullanımdan sonra cihazınızı kapatıp, fişini prizden çekiniz.

### DİKKAT!

Kullanma kılavuzunuzda yazılı olan güvenlik kurallarını ve kullanma talimatlarını dikkatlice okuyunuz.

**Bu kullanma kılavuzunu ilerideki kullanımlar için saklayınız.**

## Kutuyu Açma

-  İlk kullanımdan önce cihazı ve aksesuarları kutusundan çıkarınız, hasar ve arızalara karşı kontrol ediniz. Cihazda herhangi bir arıza ya da hasar var ise, cihazı kullanmayınız ve Fakir Yetkili Servisi'ne başvurunuz.
- Tamir işlemleri kesinlikle Fakir Yetkili Servisi tarafından yapılmalıdır. Düzgün olarak yapılmayan ve yetkisi olmayan kişilerce yapılan tamir işlemleri kullanıcı için zarara sebep olabilir.
- Cihazınızın açma-kapama tuşunun bulunduğu kısma delik veya yarık açmaya çalışmayınız.

### UYARI!

Kesinlikle hatalı, kusurlu bir ürünü kullanmayınız.



## Ürün Parçalarının Tanıtımı



1. Ana gövde
2. Açma/kapama düğmesi
3. Paslanmaz çelik blender
4. Doğrayıcı kapağı
5. Doğrayıcı bıçağı
6. Doğrayıcı hazne
7. Paslanmaz çelik mikser

## Teknik Bilgi

Güç	: 900 Watt
Voltaj	: 220 - 240 V
Frekans	: 50/60 Hz
Koruma sınıfı	: II
Kullanım ömrü	: 7 yıl

## NOT!

Ürünün üzerinde bulunan işaretlemelerde veya ürünle birlikte verilen diğer basılı dökümanlarda beyan edilen değerler, ilgili standartlara göre laboratuvar ortamında elde edilen değerlerdir. Bu değerler, ürünün kullanım ve ortam şartlarına göre değişebilir.

## Kullanımdan Önce

- İlk kullanımdan önce aparatı temizleyiniz.
- Aparatı ana gövdeye takınız ve döndürerek sabitleyiniz.
- Aparatı doğrayacağınız yiyeceğin üstüne yerleştiriniz ve açma/ kapama tuşuna basarak kullanınız.
- Kullanımdan sonra cihaz fişini prizden çekiniz ve ters şekilde çevirerek aparatı ana gövde üzerinden sökünüz.


**UYARI!**

Yiyeceğin içinde su olmaksızın cihazı kullanmayınız.

### Doğrayıcı Aparatıyla Kullanım

- Bu aparatı eti veya sebze, peynir, kuru meyveleri parçalamak için kullanabilirsiniz.
- Doğrayıcı bıçağını doğrayıcının içinde ve tam ortasında bulunan kısma düzgün bir şekilde yerleştiriniz.
- Parçalamak istediğiniz yiyecekleri doğrayıcı haznesinin içine koyunuz.
- Doğrayıcı kapağını hazne üzerine yerleştiriniz.
- Cihaz ana gövdesini doğrayıcı haznesi üzerine yerleştiriniz.
- Fişi prize takınız ve açma/ kapama tuşuna basarak kullanınız.
- Kahve çekirdeği vb. yiyecekleri parçalamak için aparatı kullanmayınız.
- Et parçalamadan önce kemik vb. parçaların iyice temizlenmiş olduğundan emin olunuz.
- Pişmiş yiyecekleri parçalamadan önce yeterince soğumuş olduklarından emin olunuz.

### Mikser Aparatıyla Kullanım

- Bu aparatı yiyeceği çırpma ya da karıştırmak için kullanabilirsiniz.
- Paslanmaz çelik mikserleri, mikser içine iyice oturacak şekilde takınız.
- Mikser aparatını ana gövde üzerine yerleştiriniz.
- Cihaz fişini prize takınız. Açma/ kapama tuşuna basarak kullanınız.
- Aparatın karışımın içinde rahat bir şekilde hareket ettiğinden emin olunuz.
- Mikser aparatını kullandıktan sonra fişi prizden çekiniz.


**NOT!**

Bu aparatı yoğun kıvamdaki yiyecekler için kullanırken açma/kapama tuşuna aralıklarla basınız, sürekli basmayınız.

## Kullanım Rehberi

Yiyecek	Miktar	Hazırlama	Yaklaşık Süre
K. kayısı	200 g	Parçalar halinde	10 sn
Et ürünleri	100 g	2 cm uzunluğunda kesilmiş şekilde	10 sn
Badem	150 g	Bütün	10 sn
Katı yumurta	2 adet	Kesilmiş şekilde	3-5 sn
Soğan	100 g	4 parçaya ayrılmış biçimde	3-6 sn
Maydanoz	1 demet	Sapları ayıklanmış şekilde	3-5 sn
Havuç	150 g	Parçalar halinde kesilmiş şekilde	5-10 sn
Kuru ekmek	1 dilim	Parçalanmış şekilde	10 sn
Margarin, tereyağı ve bal karışımı	200 g margarin ve/veya tereyağı + 300 g bal	Tereyağı ve margarin dondurucudan çıkartılmış olmalıdır. (dondurucu içinde min. 4 saat tutulmuş olmalı ve yaklaşık 10-15X35-40mm. uzunlukta olacak şekilde kesilmelidir.) Bal buzdolabından çıkartılmış olmalıdır. (min. 1 gün boyunca buzdolabında tutulmuş olmalıdır.)	10 sn

### NOT!

Yukarıdaki süreler sadece rehber amaçlıdır. Bu süreler yiyeceğinizin miktarına ve tazeliğine göre değişiklik gösterebilir.

## Cihaz Temizlik ve Bakım

Cihazı temizlemeden önce fişinin prizden çekilmiş olduğuna dikkat ediniz.

Cihaz ana gövdesini hafif nemli bir bezle temizleyip, kurulayabilirsiniz.

Cihazı temizlemek için asla suya temas ettirmeyiniz.

### NOTE!

- Müşteri hizmetlerini aramadan önce sorunu/arızayı kendiniz düzelterip düzeltemeyeceğinizi kontrol ediniz.
- Bunun için lütfen “Sorun Giderme” bölümüne bakın. Sorunu/arızayı çözemiyorsanız, lütfen müşteri hizmetlerini arayınız.
- Aramadan önce lütfen model adını ve ürün seri numarasını yanınızda hazır tutunuz. Bu bilgileri ürününüzün Tip Etiketini üzerinde bulabilirsiniz.

**Yardım Hattı: (+90 212) 444 0 241**

## Geri Dönüşüm

- Cihazınızın kullanım ömrü bittiğinde kullanılamaz hale getirmek için kablosunu kesiniz.
- Cihazı, ülkenizdeki geçerli yasalara göre bu tür cihazlar için özel olarak tanımlanan atık kutularına bırakınız.
- Elektrikli atıklar evsel atıklarla birlikte bertaraf edilmemelidir.
- Cihazı, elektrikli atıklar için belirlenen çöp kutularına atınız.
- Cihazın ambalajı geri dönüşüm özellikli malzemelerden oluşur.
- Bunları uygun geri dönüşüm kutularına atınız. Cihaz AEEE Yönetmeliğine uygundur.

## Gönderim

Cihaza herhangi bir zarar gelmesini önlemek için cihazı orijinal ambalajında veya benzer bir takviye malzemeli ambalajda taşıyınız.

## Contents

On the Operating Instructions .....	14
Meanings of the Symbols.....	14
Liability .....	14
CE Conformity Declaration .....	14
Intended Use .....	15
Unauthorized Use .....	15
Safety is Important .....	16
Safety Warnings.....	17
Unpacking.....	18
Introduction of Product Parts.....	19
Technical Information .....	19
Usage with Blender Apparatus .....	19
Use with Chopping Apparatus.....	20
Usage with Beater Apparatus.....	20
Usage Guide .....	21
Cleaning and Maintenance of the Appliance.....	21
Recycling .....	22
Shipping.....	22

Dear valued customer,

We hope you enjoy using your product and thank you for choosing Fakir Hausgeräte, a leading company in innovative technologies. Please read this instruction manual carefully before using the product and keep it for future reference.

## On the Operating Instructions

These operating instructions are intended to enable the safe and proper handling and operation of the appliance. Read these operating instructions carefully before using the appliance for your safety and others.

## Meanings of the Symbols

In this manual, you will see the symbols below.



This sign expresses the dangers that may result with injury or death.



Indicates notices of risks that can result in damage to the appliance.



Emphasizes tips and other useful information in the operating manual.

## Liability

In case of any damage that may occur as a result of use not in compliance with the instructions in this manual and the appliance is used in a place outside of its own area of use, and is repaired elsewhere other than the authorized services of Fakir, Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş. does not assume any responsibility.

## CE Conformity Declaration

This appliance fully complies with the 2014/30/EU Electromagnetic Compatibility and 2014/35/EU Voltage Directives. The appliance bears the CE mark on the rating plate. Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş. reserves the right to change the design and equipment.

### Intended Use

Product model is designed for household use. It is not suitable for business or industrial use. In case of any failure arising from otherwise use, our authorized services will provide out of warranty service.

### Unauthorized Use

In cases of unauthorized use specified below, the appliance may be damaged or cause injuries;

- This device is not suitable for people who are not mentally stable or who do not have enough information to use such devices. Please do not let these people use the appliance.
- This electric appliance is not a toy. So please never let children play with the appliance and be more careful when there are children.
- Keep small items of packaging and plastic bags away from children. Otherwise they may harm themselves by swallowing them, especially packaging bags may cause danger of suffocation.



### **WARNING!**

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children should not play with this appliance
- Cleaning and maintenance shall not be carried out by children without supervision.
- Keep the packing materials away from the children. Choking risk!
- Children younger than 3 years shall be kept away from the appliance if they are not supervised constantly.
- This appliance may be used by persons (including children) with limited physical, sensory or mental capabilities, or with limited experience and/or knowledge, only under the supervision of a person responsible for their safety, or in accordance with the instructions of that person.

- Children shall be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance shall not be used for play.
- Children older than 3 years and younger than 8 years may switch the appliance on and off only if they are under supervision or are informed of the safe use of the appliance and if they understand the hazards that may be caused by the appliance. In this respect, it is a prerequisite for the appliance to be in normal usage position or that it is installed properly.
- Children older than 3 years and younger than 8 years shall not plug the appliance to the electrical outlet, adjust the appliance, and do not perform any cleaning or maintenance operations.
- The appliance shall not be used without supervision.

### **Safety is Important**

Read these operating instructions carefully before using the appliance for your safety and others'. Keep this manual in a safe place for future use.

When using an electrical device, the following precautions should always be taken. In order to prevent fire, electric shock and personal injuries;

- Before using the appliance, make sure your mains voltage is compatible with the appliance voltage.
- This device is not a toy. So please never let your children play with the appliance and be more careful when there are children.
- Before the first use, check the appliance for damages and malfunctions. If there is any malfunction or damage to the equipment, do not use the appliance and get in contact with Fakir Authorized Service.



## Safety Warnings

While using an electrical appliance, the following simple safety measures should always be taken:

- Before using the device, read the user manual.
- Always unplug the device before assembling, disassembling, or cleaning.
- Before starting the device, make sure the mains voltage matches the one indicated on the device's type label.
- Never plug in and operate the device without all parts being fully assembled. Always ensure the device's plug is removed from the outlet before disassembling parts or handling blades.
- Do not allow children to use or play with the device without supervision.
- Prevent the motor, cable, or plug of the device from getting wet.
- If the cable, plug, or any part of the device is damaged, do not use it under any circumstances. If the cable, plug, or parts of the device are damaged, they must be replaced with new ones by an Authorized Fakir Service to prevent any harm.
- Prevent the power cable of the device from hanging over the edge of a table, kitchen counter, or any surface that may come into contact with heat.
- Do not use the device in very hot mixtures.
- Do not run the device for longer than 1 minute. Do not run the device for more than 10 seconds for very hard foods.
- Always unplug the device when leaving it unattended and before cleaning or assembling/disassembling parts.
- Be careful when holding the steel blade of the device; emptying and cleaning the measuring cup.
- Always unplug the device from the outlet when removing its parts and when holding moving parts during use.
- This device is not intended for use by small children or individuals with reduced physical, mental, or intellectual abilities, or lack of experience and knowledge, unless they are supervised by a person

responsible for their safety.

- Prevent small children from accessing the device.
- Ensure that small children do not play with the device.
- Do not use your device near a bathtub, sink, etc. filled with water.
- Do not use abrasive cleaning materials to clean your device.
- You can clean the outer surface of the device with a slightly damp cloth.
- Do not attempt to pull the plug of the device by pulling its cable. Always pull the plug of the device by holding onto the plug itself.
- Do not bend or kink the power cable of the device.

### **WARNING!**


After each use, turn off your device and unplug it from the outlet.

### **CAUTION**

Please carefully read the safety rules and operation instructions in the user manual. Keep this user manual for future use.

**Keep this user manual for future reference.**

## Unpacking

-  Before first use, unpack the appliance and its accessories, check for damages and defects. If there is any malfunction or damage to the equipment, do not use the appliance and get in contact with Fakir Authorized Service. Repair works shall only be undertaken by Fakir authorized service.
- Repairs that are inadequate or carried out by unauthorized personnel may pose harm to the user.
- Do not punch a hole or a tear on the section where the on/off button is.

### **WARNING!**

Never use a defective appliance.

## Introduction of Product Parts



## Technical Information

Power	: 900 Watt max.
Voltage	: 220 - 240V
Frequency	: 50/60 Hz
Protection class	: II
Usage Life	: 7 years

### NOTE!

The values stated on the product markings or in other accompanying printed documents are obtained in laboratory conditions according to relevant standards. These values may vary depending on the usage and environmental conditions of the product.

## Usage with Blender Apparatus

- Clean the attachment before using for the first time.
- Fit the attachment in to the main housing and turn it to screw it fully into position.
- Place the attachment in the food to be beaten and press the start/ stop control and the operating safety button at the same time.
- After the usage, unplug the appliance and turn the attachment anticlockwise to unscrew it.

**WARNING!**

Don't operate food without water!

**Use with Chopping Apparatus**

- You could use this attachment to mince meat or chop greens, vegetables, cheese, dried fruits etc.
- Align the opening on the chopper blade with the rod in the centre of the bowl and fit it in as far as it will go.
- Add the food to be chopped in to the chopper.
- Fit the main housing into the chopper cover by screwing on it.
- Plug in and press the start-stop control
- Do not use hard foods such as coffee beans.
- When mincing meat ensure all bones or parts have been removed.
- Allow cooked foods to cool down before chopping.

**Usage with Beater Apparatus**

- You could use this attachment to beat and mix.
- Fit stainless steel mixer legs to the mount, pushing them gently until fully in place.
- Fit into the main housing and turn assembly to screw it in as far as it will go.
- Plug in after fitting the attachments to be used.
- Once connected, press the start-stop control.
- Make sure that the attachment can rotate freely in the recipient.
- After finished the usage of the attachment, unplug the appliance.

**NOTE!**

Using this attachment in a high density food, make sure that work with intervals.

## Usage Guide

Food	Amount	Preparation	Apparox Time
Dry appricots	200 g	Pieces	10 sc
Meat	100 g	Dice approx. 2 cm	10 sc
Almonds	150 g	Whole	10 sc
H. boiled egg	2 piece	Cut up	3-5 sc
Onion	100 g	Quartered	3-6 sc
Parsley	1 bunch	Free	3-5 sc
Carrots	150 g	Chopped	5-10 sc
Dry Bread	1 piece	Chopped	10 sc
Butter and Honey mixture	200 g butter 300 g honey	Butter taken from the freezer (should be kept in the freezer min. 4 hours and cut in pieces of size approx. 10-15 x 35-40 mm.). Honey taken from refrigerator (should be kept min. 1 day)	10 sc

 **NOTE!**

These times are guidelines and depend on the quality of the food and fineness required.

**Cleaning and Maintenance of the Appliance**

- Ensure that the appliance is unplugged before cleaning.
- Clean the main housing with a damp cloth and dry thoroughly. Never immerse it to water for cleaning.

 **NOTE!**

- Before you call Customer Service, check whether you can correct the problem/fault yourself.
- For this purpose, please see the “Troubleshooting” section. If you can not resolve the problem/error, please call Customer Service.
- Before calling please make ready the model name and product serial number. You can find this information on the TYPE LABEL of your product.

**Help Line: (+90 212) 444 0 241**

## Recycling

- If your device comes to an end of its lifetime, cut the power cord to make sure it cannot be used. According to the applicable laws in your country, leave the appliance to the waste bins identified specially for such devices.
- Electrical waste must not be disposed of together with household waste.
- Dispose the device to the waste baskets designated for electrical waste.
- The packaging of the appliance consists of recycling-capable materials.
- Throw out them in suitable recycling bins.
- The appliance complies with WEEE Regulation.

## Shipping

Carry the appliance in the original package or a similar, well-padded package to prevent damage to the appliance.



# RANGE

Üretici/İthalatçı - Manufacturer/Importer:

**Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış. Tic. A.Ş.**

Saruhan Plaza, Basın Ekspres Yolu, No:39 Küçükçekmece

İstanbul / TÜRKİYE

Tel: +90 212 249 70 69

Yetkili Servislerimize [www.fakir.com.tr](http://www.fakir.com.tr)'den ulaşabilirsiniz

Müşteri Hizmetleri : 0850 216 0 247





# GARANTİ ŞARTLARI

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve iki (2) yıldır.
2. Satıcı ve üretici/ithalatçı tarafından malın tüketiciye teslim tarihi ve yeri yazılarak kaşelenip imzalanmayan garanti belgeleri geçersizdir.
3. Kullanıcının mali tanıtma ve kullanım kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanımlardan kaynaklanan hasar ve arızalar (çizilme, kırılma, kopma, vb.) garanti kapsamı dışındadır. Arızalarda kullanım hatasının bulunup bulunmadığı, yetkili servis istasyonları, yetkili servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırasıyla; malın satıcısı, ithalatçısı veya üreticisinden birisi tarafından mala ilişkin azami tamir süresi içerisinde düzenlenen raporda belirlenir ve bu raporun bir nüshası tüketiciye verilir. Tüketiciler, rapora ilişkin olarak bilirkişi tarafından tespit yapılması talebiyle uyuşmazlığın parasal değerini dikkate alarak tüketici hakem heyetine veya tüketici mahkemesine başvurabilir. Belirtilen haller dışında, bütün parçaları dahil olmak üzere malın tamamı garanti süresi boyunca firmamızın garantisine altındadır.
4. Sarf malzemeleri ve kullanıma bağlı olarak eskijen, yıpranan, kireçlenen, kirlenme nedeniyle işlevini yitiren parçalar ve bu parçaların işlevlerini yitirmesi nedeniyle oluşan hasar ve arızalar, garanti kapsamı dışındadır. Bu parçalar yetkili servislerden ücreti mukabilinde satın alınabilecektir. Yetkili servislerden satın alınmayan parçalar nedeni ile oluşan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
5. Ürüne ilişkin; ürün tanıtımı, montaj işlemleri, teknik kontroller vs. işlemler dâhil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, Yetkili servis dışındaki şahısların müdahalesi durumunda, malın tamamı garanti kapsamı dışındadır.
6. Voltaj düşmesi veya yükselmesinden dolayı veya hatalı elektrik tesisatı nedeniyle meydana gelebilecek arızalar garanti kapsamı dışındadır.
7. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir. Malın tamir süresi en fazla 20 iş günüdür. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihi, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Tüketici, arıza bildirimini; telefon, fax, e-posta, iadeli taahhütlü mektup veya benzeri bir yolla yapabilir. Ancak uyuşmazlık halinde ispat yükü tüketiciye aittir.
8. Malın garanti süresi içerisinde yetkili servis istasyonuna veya satıcıya tesliminden itibaren arızasının 10 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis edecektir. Benzer özelliklere sahip başka bir malın tüketici tarafından istenmemesi halinde üretici veya ithalatçı bu yükümlülüğünden kurtulur.
9. İş günü; ulusal, resmi ve dini bayram günleri ile yılbaşı, 1 Mayıs ve Pazar günleri dışındaki çalışma günleridir.
10. Malın garanti süresi içerisinde, gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin tamiri yapılacaktır.
11. Malın garanti süresi dışında, servis istasyonları tarafından verilen montaj, bakım ve onarım hizmetiyle ilgili olarak, bir yıl içerisinde aynı arızanın tekrarı halinde tüketiciden herhangi bir isim altında ücret istenemez. Tüketicinin mali kullanım kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanmasından kaynaklanan arızalar bu madde kapsamı dışındadır.
12. Malın ayıplı olduğunu anlaşılması durumunda tüketici, aşağıda sınırlı sayıda sayılan seçimlik haklardan birini kullanabilir:
  - a. Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,
  - b. Satılanı alıkoymuş ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
  - c. Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,
  - d. İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme
13. Tüketicinin onarım hakkını kullanmasına rağmen malın;
  - a. Tüketiciciye teslim edildiği tarihten itibaren garanti süresi içinde kalmak kaydıyla tekrar arızalanması,
  - b. Tamiri için 29029 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan Satış Sonrası Hizmetler Yönetmeliği’nde belirtilen gereken azami sürenin aşılması,
  - c. Tamirin mümkün olmadığının yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporda belirlenmesi durumunda tüketici malın ücretsiz değiştirilmesini, bedel iadesini veya ayıp oranında bedel indirimini talep edebilir.
14. Malın ayıpsız misli ile değiştirilmesinin satıcı için orantısız güçlükleri beraberinde getirecek olması halinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranının bedelden indirim haklarından birini kullanabilir. Orantısızlığın tayininde malın ayıpsız değeri, ayıbın önemi ve diğer seçimlik haklara başvurunun tüketici açısından sorun teşkil edip etmeyeceği gibi hususlar dikkate alınır.
15. Garanti uygulaması sırasında değiştirilen malın garanti süresi, satın alınan malın kalan garanti süresi ile sınırlıdır.
16. Satılan mala ilişkin düzenlenen faturalar garanti belgesi yerine geçmez.
17. Garanti belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü’ne başvurulabilir.
18. Tüketiciler şikâyet ve itirazları konusundaki başvurularını tüketici hakem heyetlerine ve tüketici mahkemelerine yapabilirler.

# RANGE

## GARANTİ BELGESİ

### İMALATÇI / İTHALATÇI FİRMANIN

ÜNVANİ : **Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış. Tic. A.Ş.**  
MERKEZ ADRESİ : Saruhan Plaza, Basın Ekspres Yolu, No:39 Küçükçekmece  
İstanbul, TÜRKİYE  
TELEFONU : 0 212 249 70 69

### FİRMA YETKİLİSİNİN

İMZASI - KAŞESİ

**Fakir**  
FAKİR ELEKTRİK EV ALETLERİ DİŐ TİC. A.Ő.  
FAKİR ELEKTRİK EV ALETLERİ DİŐ TİC. A.Ő. İZMİR  
KÜÇÜKÇEKMECE  
Meydan: Fuat İlhan Meydanı, No: 39 Kat: No:39  
KÜÇÜKÇEKMECE  
Tel: (212) 249 70 69 Fax: (212) 249 39 11  
Mersis No: 08050010000001500000 İletişim Nok. İstanbul  
Ticaret Sicil No: 27416 İşletme Sicil No: 27416/0010

### ÜRÜNÜN

CİNSİ : **Blender Seti**  
MARKASI : **Range**  
MODELİ : **Lovell**  
BANDROL VE SERİ NO :  
TESLİM TARİHİ VE YERİ :  
GARANTİ SÜRESİ : **2 YIL**  
AZAMI TAMİR SÜRESİ : **20 (YIRMI) İŐ GÜNÜ**

### SATICI FİRMANIN

ÜNVANİ :  
ADRESİ :  
TELEFONU :  
FAKSI :  
FATURA TARİH VE NO :  
TARİH - KAŐE - İMZA :